



Traducción de la jutba del viernes 30 de Rabi' Al Ajjir de 1425 h.
acorde al viernes 18 de Junio de 2004
Pronunciada por el Sheij Nasser Al Muqbel
en la Mezquita del Centro Cultural Islámico
"Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas, Rey Fahd"
en Argentina

LA IMPORTANCIA DE LA ORACIÓN EN LA VIDA DEL MUSULMÁN

Primera jutbah:

Alabado sea Allah Quien se complace con pocas obras de Sus siervos a pesar de cometer muchas faltas. Decretó para algunos la guía y les concedió innumerables gracias. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin copartícipes y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia y compañeros.

Temed a Allah (swt) el Creador del universo. Aferraos a vuestra religión, en particular a su columna principal: La oración, con temor y concentración; de esta forma transitaréis el camino de los triunfadores.

El ser humano necesita imperiosamente de un elemento que le aminore los problemas cotidianos, que le brinde tranquilidad a su corazón y a su alma, que lo aleje de las tensiones. El ser humano debe saber que dicha paz se encuentra en el Islam y en su forma de adoración, la cual es la medicina ideal para el espíritu.

Debes observar que esta religión monoteísta posee una forma de adoración que encierra muchos beneficios, virtudes y que se recibirá una gran recompensa por cumplir con ella, como también se considera un pecado abandonarla.

Las cinco oraciones diarias son el segundo pilar del Islam, el Profeta (sws) dijo: "El Islam se erige sobre cinco pilares: El testimonio de fe de que no hay otra divinidad que Allah y que Muhammad es el Mensajero de Allah, observar la oración, pagar el zakat, ayunar Ramadán, y hacer la peregrinación a la Casa Sagrada de Allah".

Lo primero que será computado el Día del Juicio será la oración, el Mensajero de Allah (sws) dijo: "Lo primero que será tenido en cuenta del siervo en el Día del Juicio será la oración, si ésta estuvo bien, también lo estarán el resto de las obras, pero si estuvo mal, mal estarán el resto de sus acciones".

Allah, enaltecido sea, nos recuerda la súplica que realizó su amado Profeta Abraham (as)



: "¡Oh, Señor mío! Haz que tanto yo como mis descendientes seamos fervientes practicantes de la oración. ¡Oh, Señor nuestro! Acepta mi súplica. ¡Oh, Señor nuestro! Perdóname, así como a mis padres y a todos los creyentes el Día del Juicio" (14:40).

Elogia a su hijo Ismael (as): "Y nárrales la historia de Ismael mencionada en el Libro. Siempre cumplió su palabra, fue Profeta y Mensajero. Exhortaba a su gente a realizar la oración y pagar el Zakât, y obtuvo la complacencia de Allah" (19:54-55). Le ordenó a Moisés u observar la oración desde el comienzo de la revelación: " Y Yo te he elegido; escucha, pues, lo que te revelaré. Ciertamente Yo soy Allah, y no hay más divinidad que Yo. Adórame, pues, y haz la oración para tenerme presente en tu corazón" (20:13-14).

Le reveló a Moisés y a Aarón (as): " Le ordenamos a Moisés y a su hermano que se establecieran con su pueblo en Egipto y que hicieran de sus hogares un lugar de adoración" (10:87). Jesús (as) la mencionó cuando estaba aún en la cuna: " Por cierto que soy el siervo de Allah. Él me revelará el Libro y hará de mí un Profeta. Seré bendecido doquiera me encuentre, y me ordenará hacer la oración y pagar el Zakât mientras viva (19:30-31). Allah (swt) elogia a Sus siervos creyentes: "Y los establecimos como líderes ejemplares para que guiasen a los hombres por Nuestra voluntad; y les ordenamos realizar buenas obras, practicar la oración prescrita, pagar el Zakât, y fueron aplicados en la adoración" (21:73).

¡Hermanos! La oración es luz en el corazón y en el rostro, es una luz que le hace ver la Verdad y la guía, es una luz que protege del mal y de las desgracias, el Profeta (sws) dijo: "La oración es luz y la caridad una prueba (de fe)".

La oración es lo que te ayuda en todo los asuntos mundanos y de la religión que te preocupen. Allah (swt) dice: "Socorreo con la paciencia y la oración. Por cierto que la práctica de la oración es difícil, excepto para los piadosos. Aquellos que tienen certeza del encuentro con su Señor y de la comparecencia ante Él" (2:45-46). Para éstos la oración no es una dificultad sino que les resulta fácil y aman hacerla, sienten alivio de sus preocupaciones. El Imám Ahmad y An Nasa-i, transmitieron que Anas (sws) dijo: "La oración es un motivo de alegría" Y en el Musnad se menciona que el Mensajero de Allah (sws) dijo: "¡Oh, Bilal! Tráenos paz llamando a la oración" Transmitido por Ahmad y Abu Daud.

El Profeta (sws) dijo: "Si hubiese un río junto a la puerta de vuestras casas donde os bañaseis cinco veces por día ¿Os quedaría algo de suciedad? Así son las cinco oraciones con las que Allah va borrando las faltas" Transmitido por Al Bujari y Muslim.

¡Hermanos! El resultado de que muchas personas se dediquen completamente a los asuntos mundanos y se olviden de la morada eterna, la negligencia en las obras y perdurar en esta situación es por haberse olvidado de esta forma de adoración grandiosa, no la tienen en cuenta. Allah (swt) asevera: "Les sucedieron generaciones que descuidaron la oración, siguieron sus pasiones y terminaron perdiéndose" (19:59).

Otro grupo realiza la oración pero comete faltas, y continúan en esa situación, sin evidenciar efecto alguno de las oraciones, las realizan sin considerar sus pilares y sus deberes, es sólo una imagen externa y una costumbre, como un cuerpo sin espíritu y sin corazón, sólo movimientos sin sentimientos. Es una oración donde se predispone para los susurros, y



Satanás lo distrae con los asuntos mundanos, su mirada denota falta de concentración y su corazón está en otro lado, se distrae al punto de ausentarse completamente durante la oración. Así, luego de la oración sus palabras son obscenas, su comida ilícita, su moral corrompida y comete faltas en forma permanente. Es posible que alguno se pregunte ¿Acaso Allah no dice: "Ciertamente la oración preserva de cometer actos inmorales y reprobables" (29:45) Dónde quedamos nosotros con respecto a esta aleya? Hacemos oraciones que no influyen en nuestro comportamiento y por ello no obtenemos los frutos que harán cambiar nuestra situación.

¡Hermanos! La oración que el Islam quiere se asemeja a una ascensión espiritual, ya que el creyente se eleva con su espíritu toda vez que la realiza, sea la oración obligatoria o voluntaria. Lo extrae del mundo material hacia el mundo de la pureza generándole felicidad y tranquilidad. Todos los Profetas la pusieron en práctica de la mejor manera y era su refugio. El amado de Allah Muhammad (sws) fue un cabal ejemplo, toda vez que le acontecía un revés se ponía a orar. Transmitido por Ahmad, y Abu Daud, según lo relatara Hudhaifah (ra).

La oración es el alimento del corazón, es la provisión que necesita el espíritu, es súplica realizada con temor, elogio, sometimiento y lágrimas sinceras, es esperanza, es humildad ante la grandeza de Allah (swt), es sentir la necesidad de Él, una forma de acercarse al Creador, es reconocer Su Señorío y divinidad. Es el refugio del musulmán, el placer del creyente, el bálsamo curativo, la medicina ideal, el alimento abundante, es la mejor arma y protección, el mejor medio que conduce a la piedad y al éxito. Genera en la conciencia una verdadera fuerza espiritual, arraiga la fe y la certidumbre, es una luz que ayuda a conducirse correctamente entre las tinieblas de las intrigas y sediciones. ¡Cuánta sabiduría, secretos y beneficios que muchos no tienen presente! ¡Qué maravillosa recompensa para quien la efectúe correctamente! El Imám Abu Daud transmitió que el Mensajero de Allah r dijo: "Son cinco las oraciones que Allah estableció como obligatorias, quien se haga correctamente la ablución, luego rece en su horario llevando a cabo sus movimientos con concentración, mantendrá un pacto con Allah de que le perdone sus faltas".

¡Hermanos! Ningún musulmán desconoce la importancia de la oración en la legislación islámica, es la columna del Islam, la diferencia entre la incredulidad y la fe. El Mensajero de Allah (sws) dijo: "La diferencia entre un hombre (creyente) y la incredulidad es abandonar la oración" y dijo (sws): "La diferencia entre la incredulidad y la fe es abandonar la oración".

Por ello no es extraño que Allah (swt) amenace con un terrible castigo a quienes abandonen la oración o le resten valor, como será la respuesta de la gente del Infierno cuando les sea preguntado por qué merecieron el castigo: "No nos contábamos entre los orantes" (73:43) y dice Allah (swt): "¡Ay de los que oran!" (107:4) Éstos son los que demoran la oración y la realizan fuera de su horario sin motivo. El Mensajero de Allah (sws) dijo: "Quien observe la oración, ella será luz, una prueba (de fe) y salvación el Día del Juicio. Quien no cuide su oración, ella no será luz, ni una prueba (de fe) ni salvación, el Día del Juicio estará junto a Qarún, Faraón, Hamám y Ubai bin Jalaf". Ibn Al Qaiim dijo al respecto: "Este hadiz es uno de los milagros proféticos que indican los dones de nuestro Mensajero Muhammad. Quien abandona la oración es porque lo tiene ocupado su dinero, su reino, su poder, o su comercio. Quien descuide la oración por estar ocupado con su dinero estará con Qarún, quien la descuide por su reino, estará con Faraón, quien lo haga por estar ocupado con su poder, se reunirá en el castigo con Hamám, quien la descuide por su comercio se reunirá con Ubai bin Jalaf".



¡Qué favor si Allah (swt) os abre el corazón hacia la oración! ¡Qué bella recompensa se obtendrá por ponerla en práctica! El musulmán debe saber que la oración tiene pilares, deberes y una conducta propia de la misma que se debe llevar a cabo. También existen algunos cuestionamientos importantes y errores que se suelen cometer que el musulmán debe saber. Ahmad y otros transmitieron un hadiz que dice: "El peor de los ladrones es aquel que roba en su oración", es decir, porque no la efectúan como corresponde. Transmitieron Ahmad, Abu Daud y An Nasa-i: "Hay orantes que concluyen la oración y sólo se les registró un cuarto o un quinto de la misma..." hasta llegar a un décimo, por lo tanto el musulmán debe prestar atención en la oración para no perderse la recompensa de la misma, tiene que tener presente la purificación previa, sus condiciones, pilares, deberes esforzándose para hacerla concentrado ya que es lo esencia de ella.

Allah (swt) elogia a los creyentes: "Por cierto que triunfarán los creyentes Que observan sus oraciones con sumisión" (23:1-2). Ibn Kazir (que Allah lo guarde en Su misericordia) opino: "Significa el triunfo y la felicidad". Ibn Rayab dijo: "El origen del sometimiento es la suavidad y tranquilidad del corazón, cuando el corazón se somete, lo hace el resto del cuerpo".

Hudhaifah y Sa'íd bin Al Musib narraron que Ibn 'Abbas (ra) opinó acerca de la aleya: "Que observan sus oraciones con sumisión" significa: Temerosos y tranquilos". Al Hasan (que Allah lo guarde en Su misericordia) dijo: "El temor en el corazón les hacía bajar la mirada". Ibn Sirín dijo: "Bajaban sus miradas y la dirigían al lugar donde harían la prosternación". Muslim bin Iasar estaba haciendo la oración en una mezquita de Bosrah y uno de los muros se derrumbó, la gente del mercado se asustó por el ruido que produjo, pero él culminó la oración sin darse cuenta de lo sucedido.

Así eran los creyentes de las primeras generaciones (que Allah los guarde en Su misericordia), sentían verdadero temor en sus corazones cuando hacían la oración, dejaban de lado todos los asuntos cuando suplicaban al Todopoderoso y la oración era una verdadero descanso espiritual, una tranquilidad para el alma, una alegría. El Profeta (sws) solía decir: "La oración me resulta un motivo de alegría" Transmitido por Ahmad y An Nasa-i. Y en el Musnad se menciona que dijo (sws): "Levántate Bilal y tráenos paz (llamando a la oración)" Transmitido por Ahmad y Abu Daud.

¡Allah es el más grande! La oración siempre es un descanso para el alma, para que el orante sienta al hacerla que está frente al Soberano de todas las cosas. El orante cuando dice "Allah es el más grande" levantando sus manos, está declarando la grandeza de Allah, cuando pone la mano derecha sobre la izquierda está sometiéndose al Creador. El Imám Ahmad dijo: "Es someterse al Poderoso". Cuando hace el ruku' confirma la grandiosidad de Allah (swt), cuando se prosterna lo hace por humildad frente a la majestuosidad de Allah (swt), Así vive el musulmán su oración, y así alcanzará el triunfo que Allah (swt) le prometió, y Allah (swt) no quebranta su promesa.

'Uzmán t narró que el Mensajero de Allah (sws) dijo: "Todo musulmán que al llegar el horario de la oración obligatoria se hace la ablución correctamente y reza con temor será un motivo de expiación de las faltas cometidas, siempre que no sean pecados graves".



El orante verdadero reza teniendo en cuenta los pilares y deberes de la oración, cumpliendo con las condiciones previas, tiene presente en el corazón la grandeza de Allah (swt) y no descuida la oración en la medida de sus posibilidades. Su corazón despierto es lo que lo conduce a rezar de esta forma, sus sentimientos sinceros, su conciencia viva, abandonando todo en el momento de rezar, porque la verdadera concentración la logran aquellos que pueden dejar de lado sus preocupaciones y prefieren disfrutar de la oración con plenitud.

El lugar que tiene la concentración en la oración se asemeja a la importancia de la cabeza para el cuerpo. Aquel que en la oración piensa en cosas mundanas, que le da lugar a Satanás para que lo distraiga, pierde la tranquilidad e incluso no sabe lo que está diciendo mientras reza, al límite de que su oración no sea aceptada. At Tabarani y otros transmitieron que quien realiza la oración distraído, esta es enrollada sobre su cabeza como si fuese una prenda de vestir y luego es arrojada sobre su rostro ¡Que Allah nos proteja de ello!

Para algunos el paso del tiempo les hace endurecer el corazón y no comprenden bien el Islam, por ello descuidan las condiciones previas para hacer la oración, no cumplen con los pilares y deberes de la misma, y la oración no puede influenciar para bien en el corazón. Algunos rezan pero sus oraciones no les impiden cometer obscenidades ni faltas, ni impedir que su doctrina se contamine, o se discrepe con la Sunnah, o contradiga los principios del Islam. No les impide caer en la usura, en la fornicación y adulterio, en la aceptación de coimas, en el engaño, en la consumición de bebidas alcohólicas y drogas, en no respetar los derechos ajenos ¿Podemos decir que éstos realizan la oración correctamente? ¡Por Allah! Si la realizasen como Allah (swt) ordena, dejarían de cometer faltas y abandonarían todo lo que se oponga a la ley islámica. Pero sin embargo pierden los frutos más preciados de la oración.

At Tirmidhi y An Nasa-i transmitieron, según narrase Ibn Nufair, que lo primero que la gente perderá es el significado de la concentración y del temor de Allah, al punto de llegar a la mezquita y prácticamente no encontrar a nadie que lo tenga.

Allah (swt) dice: "Observad la oración prescrita, y especialmente la oración intermedia [Salat Al 'Asr], y cumplidla con sometimiento a Allah" (2:238).

Que Allah (swt) nos bendiga a través del Sagrado Corán y de las enseñanzas de Su Mensajero (sws).

Segunda Jutba:

Alabado sea Allah por Su benevolencia y Le agradecemos Sus infinitas bondades. Atestiguo que no hay otra divinidad excepto Allah, Único, sin asociados, y atestiguo que Muhammad es Su siervo y Mensajero. Que la paz y las bendiciones sean con él, con su familia y compañeros.



Centro Cultural Islámico "Custodio de las Dos Sagradas Mezquitas Rey Fahd" en Argentina



Temed a Allah (swt) y poned en práctica los principios de vuestra religión, tened presente la magnificencia de Allah (swt) cuando recéis y dejad de lado aquello que os distraiga de pensar en el Creador. La fe es lo que alivia los problemas y ocupaciones mundanales y protege de los susurros de Satanás.

También ayuda a concentrarse mirar el lugar de la prosternación en la oración, poner la mano derecha sobre la izquierda cuando se está de pie, pensar lo que se está diciendo y en la recitación del Corán, esto genera tranquilidad y atención para no adelantarse en ningún movimiento al Imám, para no hacer movimientos de más sin motivo. Estos son algunos medios para hacer mejor la oración como Allah lo estableció y como se transmitió en la Sunnah de Su Mensajero (sws).

Temed a Allah (swt) y preocupaos por hacer bien la oración, pues ella es luz en esta vida y una luz que os está reservada en el cielo para la Otra Vida. Quien observe el estilo en que fueron reveladas las aleyas que se refieren a la oración encontrará que siempre menciona "observad", es decir, haced, la teniendo en cuenta todo lo que la misma implica, la gran responsabilidad individual, el compromiso que significa. La responsabilidad de que los cercanos, como los parientes, hijos y vecinos, aprendan a hacerla correctamente. Allah (swt) dice: "Ordena a tu familia practicar la oración prescrita y sé constante en su cumplimiento" (20:132).

Los Imames de las mezquitas y todos los que se dediquen a la difusión del Islam tienen también una gran responsabilidad al respecto. Deben ocuparse de transmitir correctamente los preceptos del Islam. El Profeta (sws) dijo: "Orad como visteis hacerlo" Transmitido por Al Bujari.

Debe haber una verdadera cooperación entre los Imames y los orantes para que cada uno pueda cumplir su función y obtener los resultados deseados con el permiso de Allah (swt).